



**Ensemble**  
pour le respect de la diversité

**RAPPORT  
ANNUEL  
2022-2023**





## TABLE DES MATIÈRES

Mot du directeur général .....	3
Mot du président .....	3
Mission et valeurs.....	4
Ensemble poursuit son virage numérique.....	5
Écoles visitées 2022-2023.....	8
Notre action sur le terrain.....	9
Caravanes.....	9
Ateliers pour adultes.....	11
Projet Empreintes.....	12
Empreintes citoyennes : Engage-toi ! subventionné par Service Jeunesse Canada (SJC) .....	13
Camp de formation (SJC).....	14
Grand rassemblement virtuel (SJC).....	15
Conseil Jeunesse (SJC) .....	15
Comité Empreinte-Engage-toi ! subventionné par Secrétariat à la Jeunesse du Québec (SAJ).....	16
Grand rassemblement virtuel (SAJ) .....	17
Donateurs et partenaires.....	18
Notre équipe .....	19
Conseil d'administration.....	20
Conseil d'administration 2022-2023.....	20
États financiers .....	21
Comment soutenir notre mission ? .....	23





## MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Collègues et partenaires,

C'est avec un immense plaisir que je vous adresse ce message, réfléchissant sur une année exceptionnelle au sein de notre organisation. L'année écoulée a été marquée par des défis, du mouvement, des réalisations significatives et une croissance extraordinaire.

Nous avons travaillé ensemble avec détermination pour atteindre nos objectifs, dépassant les attentes grâce à l'engagement exceptionnel de notre équipe et à la collaboration fructueuse avec nos partenaires. Les succès que nous avons connus cette année témoignent de la force de notre vision collective et de la résilience de notre organisation.

Au cours de cette année, nous avons continué à innover, à nous adapter aux changements du monde qui nous entoure et à relever les défis avec créativité. Les résultats que vous découvrirez dans ce rapport annuel illustrent notre engagement envers les communautés, la transparence et la responsabilité de notre mission de sensibilisation.

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude envers chacun d'entre vous pour votre contribution inlassable et votre dévouement. Ensemble, nous avons écrit une nouvelle page de succès pour notre organisation, ensemble on peut faire la différence.

Alors que nous tournons la page vers une nouvelle année pleine de promesses, je suis confiant que notre esprit d'innovation, notre humanité, notre passion et notre engagement continu permettront à notre organisation de réaliser des exploits encore plus impressionnants à l'avenir.

L'intolérance, le racisme, l'homophobie/transphobie, la violence entre communautés, la discrimination et l'intimidation envers les autres sont encore trop présents 26 ans après notre création, faut poursuivre ce travail de sensibilisation ensemble pour faire une réelle différence et bâtir un Québec plus respectueux de la diversité.

Merci à tous pour votre dévouement continu et votre engagement envers notre mission commune. Je suis honoré de diriger une équipe aussi exceptionnelle et de défendre une aussi importante cause, le respect de la diversité.

Rafaël Provost (il)  
Fier Directeur général

## MOT DU PRÉSIDENT

Parce que je crois fermement que l'éducation, sur le terrain, dans les écoles, est le moyen le plus efficace de lutter contre toutes les formes de discrimination, d'exclusion, de racisme et d'intimidation, je suis engagé activement auprès d'Ensemble pour le respect de la diversité depuis 12 ans, dont les 6 dernières années à titre de président.

Après ces années de travail aux côtés de mes dynamiques collègues du conseil d'administration et d'une équipe extraordinaire qui œuvre chaque jour dans les écoles, je ne peux que m'attrister de voir le nombre de nos interventions augmenter, car cela reflète l'état de notre époque traversée par la haine et toutes les formes de racisme et d'exclusion.

Cette année, le nombre d'ateliers offerts a augmenté de 25 % et ainsi, nous avons touché 30 % de jeunes en plus. Nous pouvons le faire grâce à notre équipe et au soutien de nombreux partenaires publics et privés que je tiens à remercier très chaleureusement.

Alors que je passe le flambeau à mon collègue Eric A. Guay qui sera le nouveau président du conseil, je demeure profondément convaincu qu'il est plus important que jamais de demeurer unis pour défendre les droits humains, au-delà de nos identités respectives, ou de nos communautés respectives.

Jamais nous ne devons succomber à la haine et toujours nous devons rester aux côtés de ceux qui un jour risquent d'être, ou sont victimes de discrimination ou de violence à cause de la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, le sexe, l'âge, le handicap ou l'orientation sexuelle, pour reprendre les termes de notre Charte canadienne des droits et libertés.

Sébastien Barangé  
Président du conseil d'administration

## MISSION ET VALEURS

### MISSION

Agir avec les jeunes pour bâtir une société plus inclusive.

### VALEURS

S'inspirant de la philosophie des droits de la personne, notre organisme défend les valeurs universelles et inaliénables de liberté, d'égalité et de justice.

### NOTRE APPROCHE

Notre travail d'éducation et de sensibilisation favorise une prise de conscience de la part des jeunes quant à leur responsabilité face aux différentes formes d'intolérance dans leur milieu (racisme, sexisme, homophobie, intimidation, etc.).

Valorisant la réflexion critique et l'engagement étudiant, nos Caravanes et nos projets Empreintes invitent les jeunes à s'interroger sur les enjeux éthiques du « vivre-ensemble », à trouver des solutions et à mettre en place des actions qui favorisent le respect de la diversité.

### NOTRE CLIENTÈLE

Chaque année, nous rejoignons plus de 25 000 jeunes de 9 à 18 ans dans les écoles primaires et secondaires, francophones et anglophones du secteur public et privé, partout au Québec et ailleurs au Canada (Nouveau-Brunswick, Ontario etc.).



### NOS CHAMPS D'INTERVENTION :

#### 11 ATELIERS POUR FAVORISER L'INCLUSION ET LE RESPECT DE LA DIVERSITÉ

##### Primaire

- Série de trois (affirmation-empathie-intimidation) (4<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> année)
- Diversité-Identité-Inclusion (4<sup>e</sup> à 6<sup>e</sup> année)
- Violence et intimidation en milieu scolaire (6<sup>e</sup> année primaire à secondaire 2)

##### 1<sup>er</sup> cycle

- Violence et intimidation en milieu scolaire
- Mixité culturelle et vivre ensemble
- Cyberviolence et vie en ligne
- Contribution des communautés noires au Québec
- Anti-oppressions 101 (à partir de secondaire 2)
- Sexisme et harcèlement sexuel (à partir de secondaire 2)
- LGBTQ+ 101 (à partir de secondaire 2)
- Anti-racisme 101 (à partir de secondaire 2)

##### 2<sup>e</sup> cycle

- Anti-oppressions 101
- Sexisme et harcèlement sexuel
- LGBTQ+ 101
- Anti-racisme 101
- Contributions des communautés noires au Québec

### PRIX ET DISTINCTIONS

- Finaliste pour le PRIX ENSEMBLE CONTRE L'INTIMIDATION, Gouvernement du Québec, 2015
- PRIX DROITS ET LIBERTÉS de la Commission des droits de la personne et de la jeunesse, 2010
- MÉDAILLE DE LA PAIX des YMCA du Québec, 2010
- MENTION HONORABLE DU PRIX D'EXCELLENCE de la Fondation canadienne des relations raciales, 2005
- PRIX ANNE-GREENUP, Ministère de l'Immigration et des communautés culturelles, 2005
- PRIX DE L'ACADÉMIE QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE : MASQUE DES ENFANTS TERRIBLES, 2004
- PRIX INTERNATIONAL CONDORCET-ARON, 2004
- PRIX VIRAGE IBM CANADA POUR L'INNOVATION SOCIALE, 2002
- PRIX JACQUES-COUTURE, Ministère de l'Immigration et des communautés culturelles, 1997



## ENSEMBLE POURSUIT SON VIRAGE NUMÉRIQUE

### VOIR LA PANDÉMIE COMME UNE OPPORTUNITÉ POUR SE RÉINVENTER

Face à la pandémie, les organismes communautaires ont réagi différemment. Alors que certains ont décidé de suspendre leurs activités ou de reporter leurs projets, nous nous sommes retroussé les manches afin de continuer à rejoindre les jeunes partout au Québec et dans les autres provinces canadiennes. Grâce à la proactivité et la créativité de notre équipe, nous avons réussi à effectuer un virage numérique en un temps record. Ainsi, les ateliers interactifs et les projets Empreintes ont pu être conduits à distance et constituent aujourd'hui des compléments considérables à nos outils de sensibilisation afin de multiplier l'impact de nos actions.



### LES TROUSSES PÉDAGOGIQUES : DES OUTILS CLÉ-EN-MAIN POUR ACCOMPAGNER LES ÉCOLES

Afin de consolider les connaissances des jeunes et d'assister les personnels scolaires durant la période de fermeture des écoles, nous avons conçu 3 trousseaux pédagogiques adaptés à tous les niveaux du secondaire. Ces outils pratiques et prêts à l'emploi ont pour objectif de compléter les ateliers interactifs et les projets Empreintes, et d'aider les membres des corps enseignants à mieux faire face aux situations d'intolérance vécues au sein de leurs populations écolières.



EN 2022-2023,  
**8 ATELIERS VIRTUELS**  
ONT ÉTÉ OFFERTS AUX JEUNES SUR LES ENJEUX  
DU VIVRE-ENSEMBLE, DE LA DIVERSITÉ  
ET DE L'INCLUSION.





## Trousse pédagogique sur la Diversité, l'Égalité et la Discrimination



La trousse Diversité, Égalité et Discrimination est un outil pédagogique qui s'adresse aux membres du corps enseignant et du personnel scolaire souhaitant aborder la question des différentes formes d'oppression (racisme, sexisme, homophobie, etc.) et leurs conséquences etc.).

Cette trousse contient des activités interactives permettant d'illustrer les inégalités de pouvoir présentes dans notre société et de faciliter la compréhension de différentes notions en lien avec les oppressions. En plus de donner le pouls de la situation actuelle, la trousse offre un contenu riche et des exercices pratiques qui ont pour but de convier les élèves à une réflexion critique sur certaines manifestations concrètes des stéréotypes, telles que la stigmatisation, le profilage social et racial, les discriminations (directes, indirectes et systémiques) et la violation des droits humains.

### Cahier de projet – Empreintes



Il s'agit d'un cahier qui regroupe une série d'informations et de ressources pertinentes pour toute personne qui accompagne un projet de mobilisation avec un groupe d'élèves du secondaire.

Notre but est qu'il y ait davantage de projets « *par et pour* » les jeunes dans les écoles, car nous croyons sincèrement qu'il est important de leur donner une place dans leurs milieux. Ce cahier contient donc des textes, des outils et des ressources qui constituent une base de savoir pour la mise en place d'un tel projet dans les écoles.

### Cahier des participant.e.s.



Ce cahier s'adresse aux jeunes membres des comités. Empreintes et propose une série d'outils théoriques et pratiques pour les aider à améliorer leur travail sur les problématiques qu'ils.elles ont identifiées dans leurs milieux et accroître leur leadership étudiant et citoyen. Le cahier vise également à doter les participant.e.s de nouvelles compétences en matière de gestion de projet afin d'améliorer leur capacité à planifier leurs actions et maximiser leur impact.

### CAPSULES VIDÉO SUR LA DISCRIMINATION

À défaut d'être présent.e.s dans les écoles situées dans les régions éloignées et les communautés autochtones difficilement accessibles dans le contexte de la pandémie, nos animateurs.trices ont réalisé 5 capsules vidéo ludo-éducatives sur la discrimination sous toutes ses formes.



**PODCAST EMPREINTES**

Pour permettre aux jeunes d'avoir accès à un contenu éducatif tout au long de l'année, et ce, de façon asynchrone, l'équipe d'ENSEMBLE a créé le podcast Empreintes qui propose des entrevues avec des personnes engagées dans la lutte contre la discrimination et qui représentent la diversité sous toutes ses formes.

Le podcast Empreintes peut être trouvé sur 10 plateformes dont :



**COMPTES FACEBOOK ET INSTAGRAM**

Dans le but de rejoindre davantage les jeunes et de faire la promotion de l'inclusion de la diversité, ENSEMBLE a créé un compte Instagram qui est maintenant une source d'informations vulgarisées et d'inspiration pour les jeunes qui la suivent.



7 ÉPISODES ENREGISTRÉS

NOUS AVONS RÉALISÉ PLUS DE  
**28 INTERVENTIONS**  
DANS LES MÉDIAS (TV, RADIO ET JOURNAUX)  
[ENSEMBLE-RD.COM/A-PROPOS/#MEDIAS](http://ENSEMBLE-RD.COM/A-PROPOS/#MEDIAS)

**4 013** PERSONNES AIMENT LA PAGE  
**4 087** ABONNÉ.E.S FACEBOOK  
**1 120** ABONNÉ.E.S INSTAGRAM  
**1 097** ABONNÉ.E.S LINKED IN  
ENCOURAGEZ-NOUS EN VOUS  
ABONNANT À NOS COMPTES !

**C'est quoi  
L'antisémitisme?**

Avertissement de contenu

**C'est quoi le  
le privilège blanc?**

*«Être blanc, c'est être humain; être blanc c'est universel. Je ne le sais que trop, car je ne suis pas blanche»*  
Reni Eddi-Lodge

**C'est quoi le  
Capacitisme?**

*"Ne faites rien sur nous, sans nous."*

**C'est quoi le  
Racisme  
systémique ?**

**Le mot Queer fait  
référence à toute idée,  
pratique, personne ou  
identité allant à  
l'encontre de la  
cishétéronormativité\*.**

\* La cishétéronormativité est le fait de croire que l'identité de genre d'une personne correspond forcément au genre assigné à sa naissance (cisgenre) et donc que c'est la norme.  
L'hétéronormativité est le fait de croire qu'être hétérosexuel,le soit la norme

**Si les personnes juives représentent à peine 0,2% de la population mondiale et environ 1% de la population canadienne, elles sont encore les principales cibles des crimes haineux pour motifs religieux au Canada (57%)\*.**

Un incident raciste contre des personnes et des institutions juives (centres, synagogues, cimetières) est recensé à chaque 24 heures.

\*https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/85-002-v2020001/article/00000-fra.htm

# NOMBRE D'ÉCOLES VISITÉES, ATELIERS DONNÉS ET JEUNES SENSIBILISÉS EN 2022-2023 DANS CHAQUE RÉGION DU QUÉBEC ET DU CANADA

Nous avons visité 108 écoles pour un total de 952 ateliers donnés et 29 512 jeunes sensibilisés réparties géographiquement comme suit :

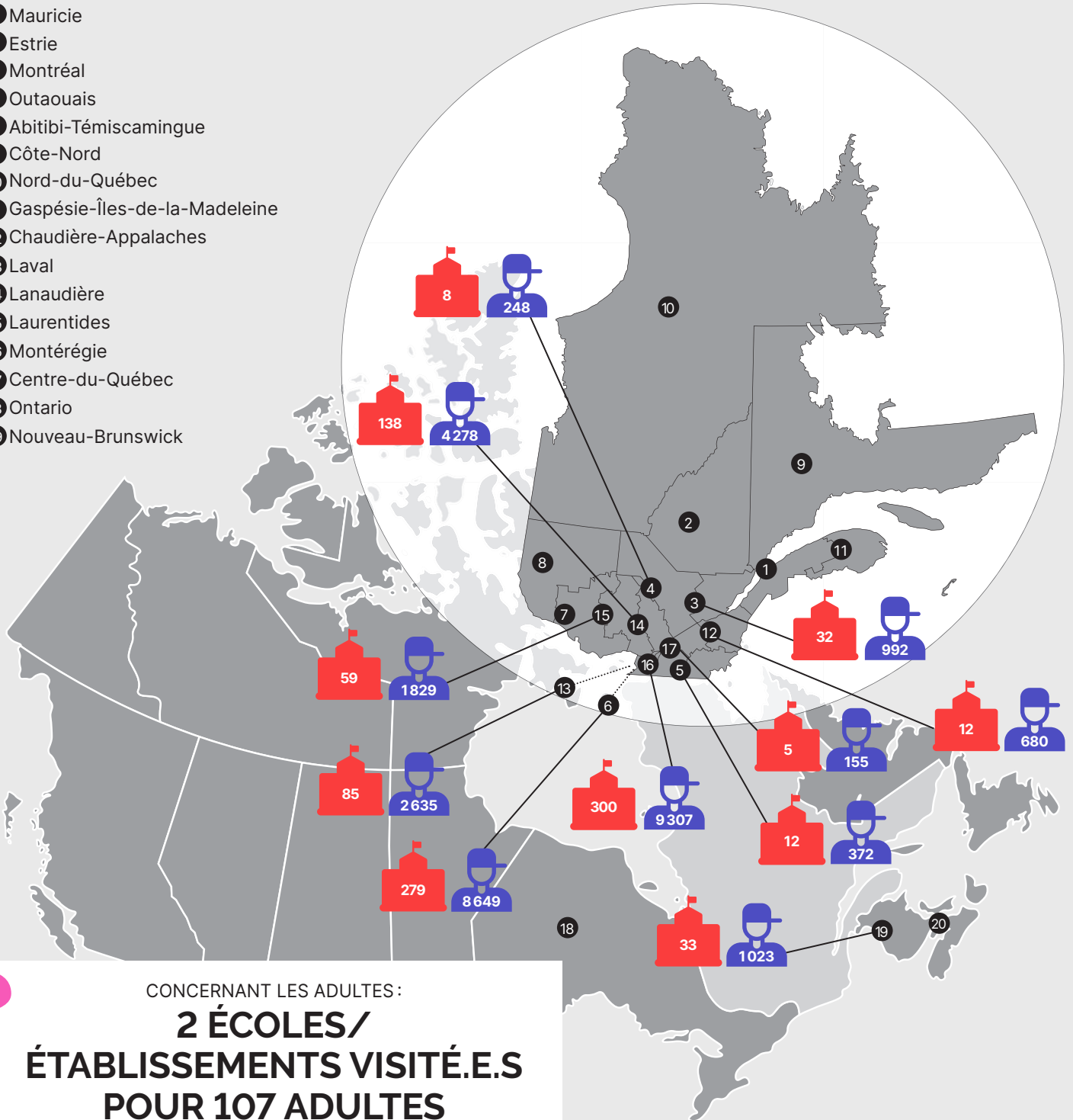
- 1 Bas-Saint-Laurent
- 2 Saguenay Lac-Saint-Jean
- 3 Capitale-Nationale
- 4 Mauricie
- 5 Estrie
- 6 Montréal
- 7 Outaouais
- 8 Abitibi-Témiscamingue
- 9 Côte-Nord
- 10 Nord-du-Québec
- 11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
- 12 Chaudière-Appalaches
- 13 Laval
- 14 Lanaudière
- 15 Laurentides
- 16 Montérégie
- 17 Centre-du-Québec
- 18 Ontario
- 19 Nouveau-Brunswick



NOMBRE D'ATELIERS DONNÉS



NOMBRE DE JEUNES SENSIBILISÉS



CONCERNANT LES ADULTES :

**2 ÉCOLES/  
ÉTABLISSEMENTS VISITÉ.E.S  
POUR 107 ADULTES**



## NOS ACTIONS SUR LE TERRAIN

### CARAVANES

Les Caravanes sont des ateliers interactifs, en présentiel ou en virtuel, animés par des professionnel.le.s chevronné.e.s qui ont pour objectif de susciter une réflexion critique chez les jeunes et de les outiller pour trouver des solutions à l'intolérance dans leur milieu. Elles visent principalement les jeunes de 9 à 17 ans.



### EN 2022-2023 :

NOUS AVONS SENSIBILISÉ  
**29 512 JEUNES**  
**107 ADULTES**

NOUS AVONS ANIMÉ  
**952 ATELIERS**  
EN PRÉSENTIEL ET VIRTUEL

NOUS AVONS VISITÉ  
**108 ÉCOLES**

### AU PRIMAIRE (4<sup>E</sup> ET 6<sup>E</sup> ANNÉE)

ENSEMBLE a offert, aux élèves âgés de 9 à 11 ans, trois Caravanes adressant la lutte à l'intimidation et la promotion de la diversité sexuelle et du vivre ensemble. Ces ateliers visent à diagnostiquer, prévenir et contrer l'intimidation en milieu scolaire.

Grâce aux activités de sensibilisation et d'idéation, les jeunes repartent avec un coffre à outils bien garni qui leur permet de créer des projets et des activités d'intérêt pour attirer et sensibiliser leurs pairs dans leur école.

**10 ÉCOLES**  
**100 ATELIERS**  
**2 931 ÉLÈVES**



LUTTE À L'INTIMIDATION

DIVERSITÉ, IDENTITÉ, INCLUSION

DIVERSITÉ SEXUELLE ET VIVRE-ENSEMBLE

### COMMENTAIRES DES PARTICIPANT.E.S

« Je retiens qu'il ne faut jamais juger quelqu'un sans le connaître et qu'il est important d'être gentil avec tout le monde »

Un.e élève lors de l'atelier  
diversité, identité et inclusion

« Wow ! Quel beau duo dynamique ! Vos questions permettaient aux élèves de se questionner tout en gardant le contrôle de l'activité. Très belle diversité des questions et angles d'entrées pour amener la réflexion. Merci ! »

Un.e enseignante lors des ateliers  
sur la lutte à l'intimidation

Pour réserver nos ateliers interactifs, les Caravanes de la tolérance pour votre école, n'hésitez pas à nous contacter :  
514.842.4848 ou [info@ensemble-rd.com](mailto:info@ensemble-rd.com)

**Faites-vite, notre calendrier se remplit très rapidement !**

## AU SECONDAIRE

Au niveau secondaire, ENSEMBLE organise et anime diverses Caravanes thématiques. Ces activités interactives de sensibilisation permettent de briser les préjugés, d'engager le dialogue et de se mettre dans la peau de l'autre. Les élèves sont ainsi plus conscient.e.s des comportements qui peuvent être nocifs au vivre-ensemble. Empathie, tolérance et respect font désormais partie du coffre à outils de ces jeunes âgés de 12 à 17 ans.

Au **premier cycle** (niveau 1 et 2), ce sont quatre Caravanes ont été offertes aux jeunes de 12 à 14 ans :

MIXITÉ CULTURELLE ET VIVRE-ENSEMBLE

VIOLENCE EN MILIEU SCOLAIRE

CYBER-INTIMIDATION ET CYBER-VIOLENCE

CONTRIBUTIONS DES COMMUNAUTÉS NOIRES  
AU QUÉBEC ET AU CANADA

Au deuxième cycle du secondaire (niveau 3, 4 et 5), cinq ateliers interactifs ont été offerts aux jeunes âgés de 15 à 17 ans :

DIVERSITÉ, ÉGALITÉ ET DISCRIMINATION

SEXE, GENRE ET SEXISME

DIVERSITÉ CULTURELLE ET RACISME

DIVERSITÉ SEXUELLE ET HOMOPHOBIE

CONTRIBUTIONS DES COMMUNAUTÉS NOIRES  
AU QUÉBEC ET AU CANADA



## VIOLENCE EN LIGNE ET CYBERINTIMIDATION

Notre nouvelle Caravane est une activité de sensibilisation unique sur la question de la violence en ligne et la cyber-intimidation. En créant un espace inclusif, les jeunes de secondaire 1 et 2 peuvent réfléchir aux différentes manifestations et conséquences de la violence en ligne et à les outiller pour faire face à cette dernière.

L'objectif de l'atelier est aussi de sensibiliser les jeunes aux différents visages que prend la violence en ligne afin de développer l'empathie et encourager les attitudes positives et bienveillantes.

Ce projet est rendu possible grâce à la contribution financière du Ministère de la Famille.

**38 ÉCOLES/ÉTABLISSEMENTS**  
**307 ATELIERS**  
**9 686 ÉLÈVES**

### COMMENTAIRE D'UN.E ENSEIGNANT.E

« Bravo, vous avez bien adapté les notions, bien vulgarisé, les élèves étaient très impliqués et c'était d'actualité ! Les élèves se sentent bien et veulent participer. »

Atelier violence en milieu scolaire

**60 ÉCOLES**  
**545 ATELIERS**  
**16 895 ÉLÈVES**

### COMMENTAIRES DES PARTICIPANT.E.S

« J'ai aimé cet atelier car je trouve que c'est important de parler de tolérance et d'acceptation. De plus, cet atelier nous offre un certain guide de comportement pour savoir comment réagir dans certaines situations. »

Un.e élève lors de l'atelier discriminations

« L'atelier était vraiment stimulant! Honnêtement, je m'attendais à une présentation sur le racisme plus morale (ce que j'aurais trouvé ennuyant puisqu'on nous répète souvent qu'il ne faut pas être raciste). Aussi, cette présentation m'a permis d'en apprendre plus sur les subtilités des pensées racistes. Merci d'avoir fait cette conférence. »

Un.e élève lors de l'atelier racisme



ENSEMBLE CONTRE

**l'intimidation!**

Avec la participation financière de :

**Québec**

Notre guide est en téléchargement libre sur notre site web : [www.ensemble-rd.com](http://www.ensemble-rd.com)

## CONTRIBUTIONS DES COMMUNAUTÉS NOIRES AU QUÉBEC ET AU CANADA

Cette caravane est un atelier s'adressant aux jeunes du premier et deuxième cycle du secondaire. L'atelier consiste à mettre de l'avant l'héritage et les contributions des communautés noires au sein de la société québécoise, tout en les informant sur la réalité du racisme et de la discrimination ciblant les communautés noires encore aujourd'hui.

Lors de l'atelier, l'équipe d'animation fera une présentation assez détaillée sur la présence des personnes noires depuis la période de la colonisation passant par la période d'immigration la plus récente au Québec et au Canada. L'attention est portée sur différents personnages ainsi que les contributions des communautés noires dans les différentes sphères de la société québécoises. Par la suite, les notions de racisme, de sous-représentation, de stéréotype et d'invisibilisation seront abordées afin d'amener les jeunes à développer un esprit critique sur ces enjeux auxquels les personnes noires sont confrontées.

### COMMENTAIRE DE PARTICIPANT.E

« J'ai aimé la présentation, j'ai appris des choses sur des exploits que certaines personnes noires ont accomplis et que je ne savais pas avant. Il y a beaucoup de chose que notre société "cache" sur des découvertes et des choses que ces personnes-là ont fait. J'ai beaucoup aimé, la façon de présenter et d'informer n'était pas pour nous faire sentir mal sur ce que le Canada a fait, mais plus de nous sensibiliser. »

Un.e élève lors de notre atelier

## ATELIERS POUR ADULTES

ENSEMBLE s'implique également auprès des adultes désirant approfondir leur réflexion sur les enjeux liés à la diversité. Quatre ateliers interactifs offerts aux jeunes ont été adaptés pour une clientèle adulte composée par des membres du personnel scolaire et des intervenant.e.s travaillant dans des organismes communautaires. En plus de les outiller pour mieux faire face aux situations d'intolérance, ces ateliers leur permettent de développer leurs connaissances sur les impacts de la discrimination dans notre société et notre rôle à chacun.e dans l'édification des milieux plus inclusifs, plus égalitaires et plus sécuritaires.

## ATELIERS POUR ADULTES : PVM PAR LA VILLE DE MONTRÉAL

Cet atelier d'accompagnement poursuit trois objectifs principaux :

### 1. TRANSMISSION DE CONNAISSANCES

Pour aider les enseignant.es, les intervenant.es et les dirigeant.es des écoles à combattre le racisme dans leur milieu, l'atelier définit les notions liées à la « race », à l'ethnicité, au racisme et à la discrimination. Il aborde également les manifestations de racisme dans notre histoire (esclavage, ethnocide, ségrégation, antisémitisme), et amène les participant.es à comprendre les manifestations du racisme contemporain tant sur le plan des idées (stéréotypes, double-standard), des comportements (micro-agression, profilage racial, discrimination directe) que des normes (discrimination indirecte et systémique).

### 2. PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

Le contenu de notre atelier offre des occasions d'échange et de réflexion critique pour comprendre la dynamique du racisme vécu par les jeunes issu.es de la diversité culturelle et des groupes minoritaires, mais aussi pour savoir comment faciliter le dialogue en classe sur des sujets sensibles comme le racisme, la discrimination et l'intolérance de façon générale.

### 3. RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

En proposant des pistes de solution en termes de sensibilisation et de mobilisation, l'atelier aborde l'importance d'une approche concertée impliquant tous.les les acteurs.trices d'un milieu scolaire pour l'édification d'un environnement plus sécuritaire, plus égalitaire et plus inclusif.





### PROJET EMPREINTES

Le projet Empreintes est un programme d'accompagnement de comités d'élèves du secondaire, âgé.e.s entre 12 et 17 ans. Il vise à agir concrètement pour promouvoir le respect de la diversité, favoriser le vivre-ensemble et accroître le pouvoir des jeunes dans la création d'une école plus ouverte, sécuritaire et inclusive. Les projets Empreintes sont pensés « par et pour » les jeunes. Les participant.e.s sont guidé.e.s et supporté.e.s au long de l'année par un.e chargé.e de projet d'ENSEMBLE.

Les jeunes impliqués dans les comités seront sensibilisés et formés afin de mieux comprendre les enjeux reliés à la discrimination.

NOUS AVONS FORMÉ  
**22 COMITÉS**

NOUS AVONS MOBILISÉ ET ACCOMPAGNÉ  
**177 JEUNES**

NOUS AVONS SOUTENU  
**67 ACTIONS**  
QUI ONT TOUCHÉ PLUS DE  
**18 175 JEUNES**  
DANS LES ÉCOLES

LE PROJET EMPREINTES EST COMPOSÉE PAR  
**2 SOUS PROJETS :**  
**EMPREINTES CITOYENNES : ENGAGE-TOI !**  
**COMITÉ EMPREINTE : ENGAGE-TOI !**



### LE SAVIEZ-VOUS ?

Pour promouvoir le changement dans les écoles, notre équipe a créé en 2014, un cahier de recettes Empreintes, qui est en téléchargement gratuit sur notre site web, et qui est toujours pertinente pour les écoles secondaires désirant s'engager activement en faveur de la diversité et l'inclusion.

Il s'agit d'une anthologie des actions mises sur pied par les comités Empreintes de 2011 à 2014 pour promouvoir le respect de la diversité et lutter contre l'intimidation et la discrimination. Ce cahier est un portrait du travail de mobilisation exceptionnel accompli dans les écoles, par les jeunes des Comités Empreintes. Nous espérons que ce recueil vous aidera à promouvoir la diversité et l'inclusion par des actions concrètes dans votre milieu.

Pour toute demande d'information, n'hésitez pas à communiquer avec nous : 514.842.4848 ou [info@ensemble-rd.com](mailto:info@ensemble-rd.com)



**EMPREINTES CITOYENNES : ENGAGE-TOI! SUBVENTIONNÉ PAR SERVICE JEUNESSE CANADA (SJC)**

Le projet Empreintes citoyennes — Engage-toi! a pour mission d'élargir la communauté des comités Empreintes à travers le Canada. Fort de la réussite de ce projet mobilisateur chez les élèves, cette initiative nous permet de proposer à davantage d'écoles d'intégrer ce programme d'accompagnement et de mobilisation jeunesse.

Cette année, le projet Empreintes citoyennes-Engage-toi! a été prolongé jusqu'en mars 2024 grâce à l'appui financier de Service Jeunesse Canada. Des comités ont été formés dans 8 écoles secondaires au Québec pour sensibiliser et favoriser l'implication citoyenne des élèves participant.e.s afin qu'ils.elles agissent pour promouvoir le vivre-ensemble et le respect de la diversité dans toutes ses formes.

NOUS AVONS MOBILISÉ  
**100 JEUNES**  
DANS LES COMITÉS

NOUS AVONS PRÉSENTÉ  
**130 ATELIERS INTERACTIFS**  
QUI ONT SENSIBILISÉ  
**3900 JEUNES**  
SUR LES THÈMES DE  
LA DISCRIMINATION, LE SEXISME,  
L'HOMOPHOBIE, LA TRANSPHOBIE,  
LA MIXITÉ CULTURELLE,  
LE RACISME ET LA VIOLENCE  
EN MILIEU SCOLAIRE  
ET LA CYBERINTIMIDATION

NOUS AVONS SOUTENU  
**33 ACTIONS**  
DE SENSIBILISATION  
« **PAR ET POUR** » LES JEUNES  
QUI ONT TOUCHÉ  
**9000 JEUNES**  
DANS LES ÉCOLES

**COMMENTAIRES DES PARTICIPANT.E.S**

« Il s'agit d'un projet qui est non seulement utile pour la sensibilisation des autres jeunes, mais aussi pour l'approfondissement des gens qui en font partie. »

Élève, Comité Empreinte

« Nos noms sont écrits dans la main, car nous sommes la génération de demain. Le logo nous représente, nous représentons le comité Empreintes et notre école ! »

Élève, Comité Empreinte



### CAMP DE FORMATION (SJC)

Le Camp de formation est un des moments forts du projet Empreintes. C'est l'occasion pour les élèves impliqué.e.s dans les comités de s'informer quant aux thèmes de la discrimination et l'intimidation, ainsi que de s'inspirer et s'outiller pour la réalisation d'actions concrètes et mobilisatrices qui vont rayonner dans leur milieu.

En plus de ces apprentissages, les élèves ont la chance de créer des liens avec des jeunes issus.e.s de différents milieux qui, comme eux-elles, s'impliquent activement pour rendre leur école plus inclusive et respectueuse. Cette année, 43 jeunes issus.e.s de 9 comités provenant de 5 régions différentes ainsi que de 3 communautés autochtones qui se sont réunis.e.s lors d'une fin de semaine (soit du 10 au 12 février 2023), au camp EDPHY, pour célébrer la diversité et partager leur désir d'engagement.

Un horaire bien rempli leur a permis d'approfondir leurs connaissances, d'aiguiser leur esprit critique et de repousser leurs limites. En effet, lors du Camp de formation, en plus d'une panoplie d'activités ludiques et créatives, les jeunes ont participé à des ateliers de sensibilisation, notamment sur les enjeux de la diversité de genre, le sexisme et le harcèlement de rue et les enjeux des populations autochtones au Canada. Ils ont également participé à des ateliers de mobilisation sociale tels que la prise de parole en public et la fabrication d'affiches afin de se munir d'outils pour créer des projets et activités qui sauront attirer et sensibiliser leurs pairs dans leur école respective.

43 PARTICIPANT.E.S



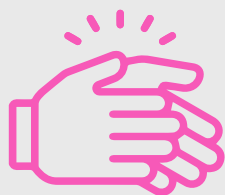
### GRAND RASSEMBLEMENT VIRTUEL (SJC)

Habituellement, le Grand Rassemblement est une journée de festivités et d'activités pour les élèves qui ont participé au projet à un moment où l'autre de l'année. Il s'agit d'un moment pour célébrer et souligner les efforts des élèves qui ont travaillé dans l'optique de favoriser le vivre-ensemble et l'inclusion dans leurs écoles. Il s'agit également d'un moment où tous les comités peuvent se rencontrer et présenter le bilan de leur année. Ils-elles peuvent alors présenter les différentes actions qu'ils-elles ont mises en place dans leur école pour favoriser l'inclusion de la diversité.

Cette année, au mois mars, à la fin des projets, étant donné le contexte de pandémie, cet événement a eu lieu en ligne, sous forme de 5@7 virtuel. Ainsi, les élèves étaient conviés à se connecter à l'événement via la plateforme Zoom. Une petite activité de début leur a été proposée afin de solliciter leur énergie et de susciter le partage entre les participant.e.s. Ensuite, chaque comité a eu un moment pour présenter à leur manière le bilan de leur année. À l'aide de ahaSlide, Google Slide, PowerPoint et autres outils, ils ont présenté les vidéos, les podcasts et les autres actions, affiches, macarons, guides et plus qu'ils avaient réalisés au cours de l'année.



56 PARTICIPANT.E.S



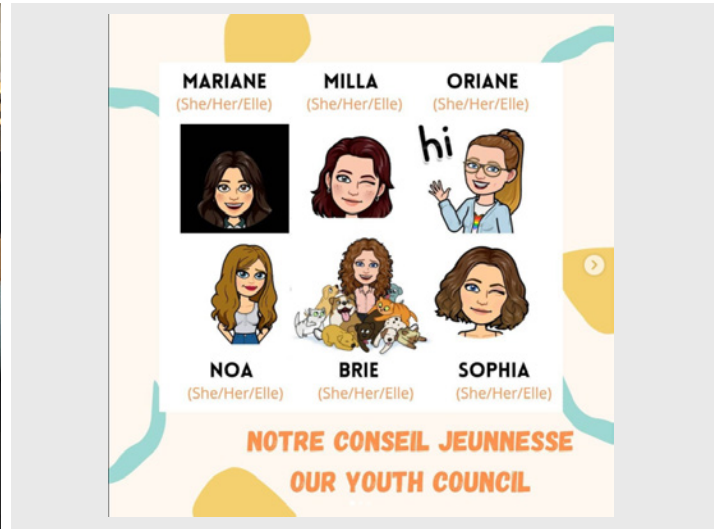
Nous tenons à remercier toutes nos jeunes participant.e.s qui ont su faire preuve d'une résilience et d'un engagement à toute épreuve et ce, malgré les années difficiles qu'ils-elles viennent de vivre. En dépit des changements constants dus à la pandémie, ils-elles ont su mettre en place des actions concrètes, dans leur milieu, favorisant l'inclusion et le respect de la diversité grâce à leur créativité et leur dévouement. Nous sommes reconnaissant.e.s de pouvoir travailler avec des jeunes leaders si engagé.e.s et si inspirant.e.s.



## CONSEIL JEUNESSE (SJC)

Parmi les nombreuses voies que nous pouvons emprunter pour faire évoluer les mentalités vers une société plus inclusive et plus égalitaire, à Ensemble, nous avons décidé de miser sur l'éducation et le travail direct avec les jeunes afin de lutter contre l'intolérance sous toutes ses formes. Nous ne les considérons pas comme de simples bénéficiaires d'un projet ponctuel, mais plutôt comme des partenaires clés et de véritables acteurs.trices de changement. C'est spécifiquement pour cette raison que nous avons décidé de former, pour la toute première fois de notre histoire, un Conseil Jeunesse visant à engager les jeunes dans notre processus décisionnel, et à leur permettre d'exercer pleinement leur leadership étudiant et citoyen.

Regroupant une dizaine de jeunes de 15 à 19 ans ayant déjà participé aux projets Empreintes, ce projet leur offre l'opportunité de participer activement au sein de leur communauté scolaire. En les concertant à raison de deux rencontres par semaine, cette nouvelle structure vise à leur donner une voix dans l'évaluation et le perfectionnement de nos programmes de mobilisation. Créant des relations communautaires plus solides, le Conseil Jeunesse tend aussi à construire un héritage de jeunes leaders inspiré.e.s et engagé.e.s.






Vous avez entre 12 et 19 ans ?

Vous désirez faire partie de notre Conseil Jeunesse ?

N'hésitez pas à nous contacter : 514.842.4848 ou [info@ensemble-rd.com](mailto:info@ensemble-rd.com)

Ne ratez pas cette opportunité unique pour développer :

-  Votre leadership
-  Votre travail d'équipe
-  Vos compétences en communication, et bien plus.



### COMITÉ EMPREINTE-ENGAGE-TOI! SUBVENTIONNÉ PAR SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE DU QUÉBEC (SAJ)

Le projet Comité Empreinte— Engage-toi! est une formule complète allant de la sensibilisation à l'engagement étudiant pour faire la promotion de l'égalité et de l'inclusion de la diversité dans les écoles et qui a pour mission d'élargir la communauté des comités Empreintes à travers le Québec. Fort de la réussite de ce projet mobilisateur chez les élèves, cette initiative nous permet de proposer à davantage d'écoles d'intégrer ce programme d'accompagnement et de mobilisation jeunesse.

Le projet Comité Empreintes -Engage-toi! aura lieu du 1<sup>er</sup> janvier 2022 au 30 juin 2024 grâce à l'appui financier de Secrétariat à la Jeunesse du Québec. Cette année, des comités ont été formés dans 7 écoles secondaires au Québec pour sensibiliser et favoriser l'implication citoyenne des élèves participant.e.s afin qu'ils.elles agissent pour promouvoir le vivre-ensemble et le respect de la diversité dans toutes ses formes. Ainsi, les élèves ont été amené.es à réfléchir collectivement et à mettre sur pied des projets par et pour les jeunes, dans leur école, sur les enjeux de discrimination, la diversité culturelle et de la diversité sexuelle et de genre.

NOUS AVONS MOBILISÉ  
**88 JEUNES**  
DANS LES COMITÉS

NOUS AVONS PRÉSENTÉ  
**219 ATELIERS INTERACTIFS**  
QUI ONT SENSIBILISÉ  
**6919 JEUNES**  
SUR LES THÈMES DE  
LA DISCRIMINATION, LE SEXISME,  
L'HOMOPHOBIE, LA TRANSPHOBIE,  
LA MIXITÉ CULTURELLE,  
LE RACISME ET LA VIOLENCE  
EN MILIEU SCOLAIRE  
ET LA CYBERINTIMIDATION

NOUS AVONS SOUTENU  
**34 ACTIONS**  
DE SENSIBILISATION  
« **PAR ET POUR** » LES JEUNES  
QUI ONT TOUCHÉ  
**9175 JEUNES**  
DANS LES ÉCOLES

Les jeunes de nos comités, se sont mobilisées en mettant sur pied des campagnes d'affichage, des kiosques de sensibilisation, des distributions de sines et de macarons et d'autres activités sur différents enjeux.

### COMMENTAIRES DES PARTICIPANT.E.S

« On s'amuse bien et en même temps on aide les autres. »  
Élève, Comité Empreinte

« Le comité Empreintes nous apprend à ne pas juger les autres. C'était une expérience inoubliable! »  
Élève, Comité Empreinte

« Enrichissant, j'ai adoré participer à la création de projets de sensibilisations. C'était ma première fois et j'ai vraiment aimé ce comité. »  
Élève, Comité Empreinte



Nous tenons à remercier tous nos jeunes participant.e.s qui ont su faire preuve de résilience et d'engagement malgré l'année difficile qu'ils.elles ont vécue. En dépit des changements constants dus à la pandémie, ils.elles ont su mettre en place des actions concrètes favorisant l'inclusion et le respect de la diversité grâce à leur créativité et leur dévouement. Nous sommes reconnaissant.e.s de pouvoir travailler avec des jeunes leaders si engagé.e.s et si inspirant.e.s.

### GRAND RASSEMBLEMENT VIRTUEL (SAJ)

Ce projet, comme celui avec SJC se termine par un grand rassemblement. Cette instance permet aux jeunes de différentes écoles faisant partie du projet de partager avec les autres, les actions et activités mises en place durant l'année. Encore une fois, ici, à cause du contexte pandémique, cet évènement a eu lieu en ligne selon la même formule que notre projet avec SJC.





## DONATEURS ET PARTENAIRES

ENSEMBLE pour le respect de la diversité est privilégié de pouvoir compter sur des amis, des partenaires et des donateurs qui ont soutenu sa mission au fil des 25 dernières années. Nous sommes très reconnaissant.e.s de vous savoir présents!

### DONATEURS, PARTENAIRES ET AMIS

Aéroports de Montréal  
 Alex & Ruth Dworkin Foundation  
 Alvin Segal Family Foundation  
 American Iron & Metal Inc  
 An-Lap Vo-Dignard  
 Foundation Aritzia LP  
 Association du jeune Montréal  
 Bain Dépôt  
 Banque Laurentienne Valeurs mobilières  
 Banque Nationale  
 Banque Scotia  
 Banque TD  
 BFL CANADA  
 BMO Marchés Capitaux  
 CGI  
 Chenail Import-Export  
 CIBC  
 Conam Charitable Foundation  
 Ubisoft  
 Communauto Dentons Canada  
 DuProprio Inc.  
 Dym Family Fondation  
 Fasken  
 Fersten Worldwide  
 Fiera Capital  
 Corporation Fiera Dette  
 Privée inc.  
 Financière Banque Nationale  
 Fondation Brian Bronfman  
 Fondation Communautaire juive de Montréal  
 Fondation F. Morris & Rosalind Goodman  
 Fondation Jeunesse Vie  
 Gestion Pacini inc.

Groupe Gravel Auto  
 Groupe Immobilier Carl-Rémillard Fontaine inc.  
 Groupe Leclair  
 Groupe Sélection  
 Holand Leasing (1995) Ltd.  
 Hydro-Québec  
 James Griffin & Son Ltd.  
 Lex Scripta inc.  
 Lloyd M. Segal Charitable Trust  
 Maison Générale des Ursulines  
 Maxwell Cummings Family Foundation  
 Mercer  
 Mitzi & Mel Dobrin Foundation  
 Okaply industries Ltd.  
 Olymbec Investments Inc.  
 Parasuco Jeans Inc.  
 PearTree Financial Services Ltd.  
 Pembroke Management Ltd.  
 Pipe & Piling Supplies Ltd.  
 Pomerleau  
 Proment Corporation  
 PSB Boisjoli  
 Raymond James  
 Royal Leasing Co 2007 Ltd.  
 Stephen and Lilian Vineberg Family Foundation  
 Société HMS  
 Sunlife  
 TELUS  
 The Blema & Arnold Steinberg Family Foundation  
 The Debra Margles Foundation  
 Thread Collective inc.  
 UBISOFT Divertissement inc.  
 Vézina assurances inc.

### SUBVENTIONS

Agence du revenu du Canada  
 Bureau de lutte à l'homophobie du  
 Ministère de la Justice du Québec  
 Bureau d'intégration des nouveaux arrivants  
 à Montréal de la Ville de Montréal  
 Emploi-Québec  
 Fonds Inclusion  
 Ministère de la Famille du Québec  
 Ministère de l'Immigration, de la Diversité et  
 de l'Inclusion du Québec  
 Secrétariat à la jeunesse du Québec  
 Service Jeunesse Canada  
 Secrétariat du Québec aux relations canadiennes

Avec la participation financière de :



Agence du revenu  
du Canada

Canada Revenue  
Agency



## NOTRE ÉQUIPE

### L'ÉQUIPE D'ENSEMBLE :

Hayder Achouri,  
 Andrea Ahumada,  
 Jean-Philippe Audet,  
 Estelle Beauclair,  
 Blanca Bergua,  
 Arthur Blot,  
 Caroline Boivin,  
 Mérine Cherradou Fautra,  
 Trish Dempsey,  
 Kaisa Gonzalez,  
 Sarah Leclair-Sanz,  
 Jessie Lemelin,  
 Dylan Michael Lord,  
 Nicolas Moreaud,  
 Eva Mustard,  
 Marie Nadège Badjeck  
 Dawson Ovenden-Beaudry,  
 Rafaël Provost,  
 Cata Ramirez,  
 Nathalie Richter,  
 Geneviève Riou,  
 Miguel Simao Andrade,  
 Sara Toulouse



### ÉQUIPE ADMINISTRATIVE

Directeur général : Hayder Achouri puis Rafaël Provost  
 Adjointe à la direction et  
 aux communications : Caroline Boivin  
 Coordinatrice à la comptabilité : Kaisa Gonzalez  
 Coordinatrice des programmes d'animation :  
 Estelle Beauclair puis Cata Ramirez  
 Coordinatrice des projets Empreintes : Andrea Ahumada

### ÉQUIPE DE CHARGÉS DE PROJETS EMPREINTES

Blanca Bergua, Arthur Blot, Mérine Cherradou Fautra, Trish  
 Dempsey, Sarah Leclair-Sanz, Eva Mustard

### ÉQUIPE D'ANIMATION

Jean-Philippe Audet, Miguel Simao Andrade, Dylan M. Lord,  
 Jessie Lemelin, Nicolas Moreaud, Marie Nadège Badjeck,  
 Dawson Ovenden-Beaudry, Nathalie Richter,  
 Geneviève Riou, Sara Toulouse



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### CONSEIL D'ADMINISTRATION 2021-2022

**Sébastien Barangé (Président)**  
Vice-président, communications et affaires publiques, CGI

**Marie-Christine Blain (Trésorière)**  
Vice-présidente, Affaires juridiques et Conformité, DuProprio

**Honorable Marc Gold**  
Sénateur, Sénat du Canada

**Brenda Gewurz**  
Vice-présidente de la mise en marché, Proment Corporation

**Patrick Grosjean**  
Associé directeur, PSB Boisjoli

**Francine Laurin**  
Vice-présidente de district pour la Région du Québec, Banque TD

**Glenn Hoa**  
Dentiste généraliste, Clinique dentaire Hoa

**François Morin**  
Président, Morin Relations publiques

**Julien Nepveu-Villeneuve**  
Directeur, affaires publiques et relations gouvernementales TACT

**Rodrigue Lussier**  
Vice-Président, Gestionnaire de portefeuille privé, Fiera Capital

**Marie Laure Leclerc, Ad. E., M.Sc.A., M.B.A.**  
Avocate DE GRANDPRÉ CHAIT S.E.N.C.R.L./LLP

**Ponora Ang**  
Associé et Co-chef, Groupe Asie-Pacifique, Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L.

**Dan Cholewa**  
Propriétaire d'entreprise et Courtier immobilier agréé pour Sutton Performer inc.

**Robin Schiller**  
Avocate RJ AVOCATES S.E.N.C.R.L.

**Amina Gerba**  
Sénatrice du Canada





# ÉTATS FINANCIERS

Ces données sont tirées des états financiers d'ENSEMBLE pour le respect de la diversité pour l'exercice financier 2022-2023 terminé le 30 juin 2023. Ils ont été vérifiés par Demers Beaulne, S.E.N.C.R.L., Société de comptables professionnels agréés. Veuillez contacter ENSEMBLE si vous souhaitez obtenir une copie des états financiers complets.

## RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 juin 2023

<b>PRODUITS</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Subventions		
Service Jeunesse Canada	228 728	251 209
Patrimoine Canada	95 000	-
Secrétariat Jeunesse	93 032	31 380
Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration	68 051	44 926
Centraide	29 108	78 076
Ministère de la Justice	21 807	3 193
Ministère des Relations canadiennes	11 753	6 989
Ville de Montréal	10 833	95 079
Ministère de la Famille	-	16 378
Événements-bénéfice	-	161 408
Apports des écoles	132 355	139 730
Dons	82 737	56 352
Revenu d'intérêts	3 303	1 481
Autres produits	1 376	1 370
	<b>778 083 \$</b>	<b>887 571 \$</b>
<b>CHARGES DE FONCTIONNEMENT ET SOUTIEN</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Activités - Caravanes (relevé A)	667 703	575 372
Événements-bénéfice	-	27 876
	<b>667 703 \$</b>	<b>603 248 \$</b>
<b>CHARGES D'ADMINISTRATION</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Salaires et charges sociales (nets de la subvention salariale d'urgence du Canada de 8 244 \$ en 2022; aucune en 2023)	186 751	139 787
Loyer (net de la subvention d'urgence du Canada de 3 051 \$ en 2022; aucune en 2023)	45 522	38 553
Fournitures de bureau	21 490	11 018
Fournitures informatiques	18 982	11 708
Honoraires professionnels	9 047	9 711
Assurances	3 266	2 977
Télécommunications	2 137	1 756
Frais bancaires	1 618	2 678
Amortissement des immobilisations corporelle	3 861	3 723
	<b>292 674 \$</b>	<b>221 911 \$</b>
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	<b>182 294 \$</b>	<b>62 412 \$</b>

## NOTE COMPLÉMENTAIRE AUX ÉTATS FINANCIERS

### RÉSULTATS

Exercice terminé le 30 juin 2023

DETTE À LONG TERME	2023	2022
Prêt du gouvernement du Canada au montant de 60 000 \$, sans intérêts ni modalités de remboursement jusqu'au 31 décembre 2023, date à laquelle une subvention de 20 000 \$ est consentie si 40 000 \$ ont été remboursés entièrement. Par la suite, le prêt porte intérêt à 5 % annuellement, échéant en décembre 2025. Cet emprunt sans intérêts a initialement été comptabilisé à sa juste valeur en tenant compte d'un taux d'intérêt effectif de 5 % pour une valeur nominale de 40 000 \$. L'exonération a été comptabilisée aux résultats.	35 312	35 312
Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	35 312	-
	-	35 312 \$

### RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Exercice terminé le 30 juin 2023

RELEVÉ A - ACTIVITÉS - CARAVANES	2023	2022
Salaires et charges sociales	539 714	495 571
Frais de bureau	67 173	42 530
Déplacements	54 359	31 538
Conférenciers	4 843	2 352
Honoraires professionnels	1 614	440
Publicité	-	2 941
	667 703 \$	575 372 \$



## COMMENT SOUTENIR NOTRE MISSION ?

Vous partagez nos valeurs et notre mission vous tient à cœur ? Voici comment soutenir notre mission :

POUR FAIRE UN DON EN LIGNE  
[WWW.ENSEMBLE-RD.COM/FAIRE-UN-DON](http://WWW.ENSEMBLE-RD.COM/FAIRE-UN-DON)

NUMÉRO DE CHARITÉ  
892 419 946 RR 0001

## MERCI À NOS DONATEURS.TRICES !



**SUIVEZ-NOUS !**



@EnsembleRD



EnsembleRD



@ensemble.rd



ENSEMBLE pour le respect de la diversité





**Ensemble**  
pour le respect de la diversité

**BÂTISSONS ENSEMBLE  
UNE SOCIÉTÉ  
égalitaire, tolérante et inclusive  
POUR TOUS.TES!**

**ENSEMBLE** pour le respect de la diversité

2120, rue Sherbrooke E., bureau 402  
Montréal (Québec) H2K 1C3

514-842-4848  
info@ensemble-rd.com



ensemble-rd.com